

Международная федерация хоккея на льду

**2020 РЕГЛАМЕНТ  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ТРАНСФЕРОВ ИИХФ**

**Май 2019 года**

---

# **РЕГЛАМЕНТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ТРАНСФЕРОВ ИИХФ**

## **Предисловие**

ИИХФ издала Регламент международных трансферов ИИХФ и направила его всем национальным ассоциациям–членам ИИХФ (далее – национальным ассоциациям) в качестве руководящего материала для административно-организационного управления процессом трансферов в рамках нашей повсеместно принятой и одобренной системы международных переходов игроков.

Принципы международных трансферов перечислены в Уставных нормах ИИХФ. В целях упорядочения процесса переходов игроков в глобальном масштабе, а также в целях защиты интересов игроков и клубов, ИИХФ применяет онлайн систему Международных трансферов (ОСМТ) ИИХФ. Онлайн система Международных трансферов ИИХФ призвана оказать практическое содействие национальным ассоциациям-членам ИИХФ, сыграть ключевую роль в исполнении ими своих обязанностей в вопросах допуска игроков к участию в Чемпионатах ИИХФ или Зимних Олимпийских играх.

Новое издание Регламента переработано в соответствии с решениями, принятыми на Годовом Конгрессе ИИХФ 2019 года в Братиславе (Словакия). Содержание Регламента издания 2020 года заменяет собой все предыдущие издания.

Мы рады представить всем национальным ассоциациям обновлённый Регламент, в котором изложены инструкции и процедуры, необходимые для эффективного функционирования системы международных трансферов игроков. В дополнение к Регламенту ИИХФ разработала руководство и инструкции по эффективному использованию онлайн системы трансферов, которые будут ежегодно издаваться и публиковаться в интранете ИИХФ. Надеемся, что содержание данного документа оснастит предоставит национальным ассоциациям, их командам и игрокам исчерпывающую информацию, необходимую для эффективной работы и соревновательной деятельности в духе честного делового взаимодействия.

Правила, касающиеся технических компонентов организации Чемпионатов ИИХФ в спортивных и дисциплинарных аспектах, в части медицинского и антидопингового контроля и действующие правила игры содержатся в соответствующих Регламентах ИИХФ. Для уточнений и дополнительных разъяснений по любым вопросам касательно Регламента, или вопросам, не освещенным в данном Регламенте, просим обращаться в офис ИИХФ.

# **I Международный трансфер**

## **1. Определения**

Ниже приведены определения, которые в настоящем Регламенте будут иметь следующие значения:

- a) «Контракт» - контракт профессионального хоккеиста и/или договор на обучение.
- b) «Действующая национальная ассоциация-член ИИХФ» – национальная ассоциация, в которой зарегистрирован игрок в настоящий момент или, если игрок в данный момент не зарегистрирован, домашняя национальная ассоциация игрока.
- c) «Крайний срок» - семь (7) дней с момента направления Системой в Действующую национальную ассоциацию игрока уведомления о запросе на трансфер, или любое продление данного периода согласно п.3.2.
- d) «Договор на обучение» - договор на обучение/ с хоккейной школой/ с непрофессиональной организацией (все прочие соглашения по хоккею с шайбой, кроме контракта профессионального хоккеиста).
- e) «Руководство» - руководство по эксплуатации Онлайн системы Международных трансферов.
- f) «Соревнование по хоккею» - организованное мероприятие по хоккею, по результатам проведения которого определяется чемпион.
- g) «Домашняя национальная ассоциация-член ИИХФ» - национальная ассоциация-член ИИХФ, в чьей стране был рожден игрок, или если игроку был предоставлен неограниченный (бессрочный) трансфер, национальная ассоциация-член ИИХФ, в которую игрок перешел в результате такого трансфера.
- h) «ИИХФ» - Международная Федерация хоккея.
- i) «Национальная ассоциация–член ИИХФ» - национальная ассоциация, являющаяся членом ИИХФ.
- j) «Новая национальная ассоциация-член ИИХФ» - национальная ассоциация-член ИИХФ, переход в которую запрашивает игрок.
- k) «Организация, не являющаяся членом ИИХФ» - хоккейная команда, лига или иная организация, которая не является частью ИИХФ.
- l) «Игрок» - мужчина или женщина, играющий(щая) в хоккей с шайбой.
- m) «Контракт профессионального хоккеиста» - заключаемое на определенный срок письменное соглашение, между игроком и хоккейным клубом, подписанное обеими сторонами, согласно которому Игрок получает компенсацию за свою хоккейную деятельность (игры и/или тренировки), превышающую затраты, непосредственно связанные с игрой в хоккей.
- n) «Регламент» - данный Регламент международных трансферов ИИХФ.
- o) «Система» - онлайн система трансферов.
- p) «Трансфер» - международный переход.
- q) «Переходящий игрок» - игрок, трансфер которого оформлен через онлайн-систему международных переходов.

## **2. Общая информация**

- 2.1 Любой игрок, желающий принять участие в Соревновании по хоккею, проводимом под юрисдикцией национальной ассоциации, не являющейся его Действующей национальной ассоциацией, обязан оформить трансфер.
- 2.2 Все запросы на трансферы должны быть поданы и обработаны, используя Систему в

соответствии с процедурами, описанными в Руководстве.

- 3.2 Каждая национальная ассоциация должна организовать свою внутреннюю процедуру оформления международных трансферов и издать свой регламент (положение). Однако внутренний регламент (положение) национальной ассоциации не должен противоречить данному Регламенту международных трансферов ИИХФ.

### **3. Процедура трансфера**

- 3.1 Национальная ассоциация любого клуба, желающего зарегистрировать игрока, которому необходим трансфер, должна отправить онлайн запрос на трансфер игрока в его Действующую национальную ассоциацию, используя Систему.

#### **Подтверждение трансфера**

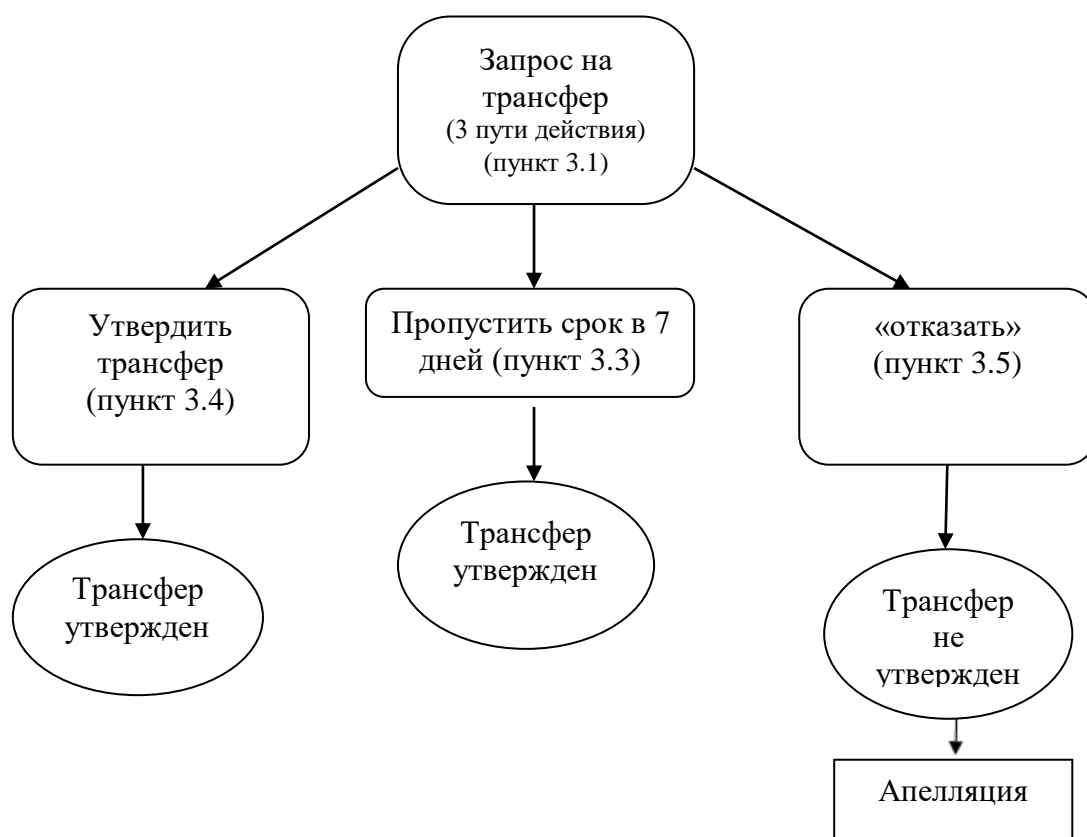
- 3.2 Действующая национальная ассоциация игрока должна либо согласовать, либо отказать в переходе игрока до истечения крайнего срока. ИИХФ может продлить крайний срок по запросу Действующей национальной ассоциации, если такой запрос поступил до истечения крайнего срока, при условии, что имеются соответствующие причины для продления, удовлетворяющие требованиям ИИХФ.
- 3.3 Если до истечения крайнего срока трансфер не был утвержден или отклонен, такой трансфер утверждается автоматически.
- 3.4 Трансфер считается официально утвержденным с того момента, как Новая национальная ассоциация получает подтверждение трансфера через Систему. Со дня утверждения трансфера игрок находится под юрисдикцией Новой национальной ассоциации. Игрок может начать выступать за новый клуб только после утверждения трансфера. Он также должен незамедлительно прекратить выступление за прежний клуб со дня утверждения трансфера.

#### **Отказ в трансфере**

- 3.5 Действующая национальная ассоциация может отказать в трансфере только в случаях, если:
- a) Игрок имеет действующий контракт профессионального хоккеиста с клубом данной ассоциации;
  - b) Игрок, желающий осуществить переход, не выполнил контрактные обязательства перед своим прежним клубом (все контрактные обязательства за исключением тех, которые описаны в пункте 3.5(1));
  - c) Игрок не выполнил финансовые обязательства перед своим прежним клубом, например, неоплаченные долги, или не вернул клубный инвентарь и снаряжение; или
  - d) Имеет место существенная причина, не позволяющая осуществить переход игрока из одного клуба в другой за исключением вопросов компенсации. Примером такой существенной причины является дисквалификация, наложенная на игрока ИИХФ или Действующей национальной ассоциацией, или рассмотрение дисциплинарного случая с участием игрока ИИХФ или национальной ассоциацией игрока, если такая дисквалификация признана ИИХФ.

Если Действующая национальная ассоциация отказывает в трансфере на основании

любой из вышеперечисленных причин, она должна точно указать причину отказа и загрузить все соответствующие доказательства/документы в Систему.



3.6 Если в трансфере отказано, Новая национальная ассоциация получит уведомление об отказе через Систему. Новая национальная ассоциация должна известить новый клуб и самого игрока об отказе.

3.7 Игрок имеет право направить апелляцию на данный отказ в трансфере в соответствии с процедурами, описанными в части II настоящего Регламента.

#### **4. Срочные и бессрочные трансферы**

4.1 Различают срочные (ограниченные) и бессрочные (неограниченные) международные трансферы. Срочный трансфер ограничивает права игрока выступлением только за определенную национальную ассоциацию на определенный период времени.

##### **Срочные (ограниченные) трансферы**

4.2 Срок действия ограниченного трансфера согласовывается между новым клубом и игроком. Ограниченный трансфер должен оформляться на срок, который полностью соответствует сроку действия нового контракта игрока.

4.3 Для продления срока действия ограниченного трансфера необходимо оформить новый трансфер. Если вышеупомянутый трансфер продлевается в соответствии с пунктом контракта, дающим право одной из сторон или обеим сторонам продлить срок действия контракта, взнос за оформление ограниченного трансфера не взимается. Ограниченный трансфер может быть продлен только один раз в соответствии с положением первоначального контракта без взимания дополнительных трансферных платежей в

соответствии с данным пунктом.

- 4.4 Если игрок желает перейти из Действующей национальной ассоциации в любую другую национальную ассоциацию, включая его Домашнюю национальную ассоциацию, в период действия его ограниченного трансфера, необходимо оформить новый трансфер. Если Новая национальная ассоциация не является Домашней ассоциацией игрока, новый ограниченный трансфер должен быть утвержден как Действующей, так и Домашней национальными ассоциациями игрока. Срок действия нового ограниченного трансфера должен соответствовать сроку действия нового контракта игрока.
- 4.5 Если игрок, который получил ограниченный или неограниченный трансфер, желает заменить его неограниченным или ограниченным соответственно, он должен подать запрос на новый трансфер (за исключением случаев, когда запрос об изменении срочного или неограниченного трансфера подан в течение не более чем двух месяцев с момента утверждения первоначального ограниченного или неограниченного трансфера).

### **Неограниченные трансферы**

- 4.6 Игрок, желающий бессрочно передать свои игровые права национальной ассоциации, не являющейся его Домашней национальной ассоциацией, должен направить запрос на бессрочный трансфер в новую национальную ассоциацию и заполнить (подписать) Форму Запроса на Бессрочный Трансфер (ФЗБТ). После того, как заполненная и подписанная ФЗБТ будет загружена в Систему и запрос на бессрочный трансфер будет утвержден, игрок становится полноправным членом Новой национальной ассоциации – члена ИИХФ, а все будущие переходы игрока должны утверждаться его новой «Домашней национальной ассоциацией».

### **Крайний срок оформления трансферов**

- 4.7 Крайний срок оформления трансферов для национальных ассоциаций-членов ИИХФ Северного Полушария – 23:59 (Центральное Европейское Время) 15 февраля текущего сезона. Крайний срок оформления трансферов для национальных ассоциаций-членов ИИХФ Южного Полушария - 23.59 (Центральное Европейское Время) 31 июля текущего сезона. В случае, если крайний срок оформления трансферов выпадает на выходные, он переносится на 23:59 (Центральное Европейское Время) в понедельник, непосредственно следующий за выходными. ИИХФ должна получить подтверждение перехода через Систему до истечения крайнего срока оформления трансферов. ИИХФ оставляет за собой право на продление крайнего срока оформления трансферов в год проведения зимних Олимпийских игр, тем самым предоставляя возможность для оформления переходов игроков после завершения соревнований.

## **5. Трансферы игроков, не достигших 18 лет**

- 5.1 Игроку, не достигшему 18-летнего возраста, может быть оформлен трансфер из одной национальной ассоциации в другую используя Систему. Сборы за оформление трансферов не взимаются до достижения игроком 18-летнего возраста.
- 5.2 Крайние сроки для оформления трансферов, указанные в ст. 4.7, не применяются для трансферов несовершеннолетних игроков (<18 лет).

## **6. Трансфер дисквалифицированного игрока**

- 6.1. Несмотря на положения, изложенные в Статье 3.5 (d), трансфер игрока, которого или ИИХФ или Действующая национальная ассоциация отстранили от соревновательной деятельности в рамках его лиги, возможен только при условии, что после перехода игрок пропускает оставшееся количество игр/дней дисквалификации уже в новой лиге/чемпионате.
- 6.2. ИИХФ должна незамедлительно потребовать от Новой национальной ассоциации наложить дисквалификацию на оставшийся период.
- 6.3. За непредставление информации о действующей дисквалификации при обработке запроса на оформление трансфера на национальную ассоциацию, из которой переходит игрок, может быть наложен штраф в размере 5 000 CHF.
- 6.4. Если игрок после оформления трансфера в соответствии со статьей 6.1 настоящего Регламента приступает к игровой деятельности в Новой национальной ассоциации без соблюдения наложенных санкций:
  - ИИХФ накладывает на Новую национальную ассоциацию игрока штраф в размере 5 000 CHF, при условии, если информация о действующей дисквалификации была представлена в Системе во время оформления трансфера. У Новой национальной ассоциации игрока должна быть возможность подать апелляцию (7 дней с момента принятия решения) по такому решению в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ.
  - Если игрок продолжит игровую деятельность несмотря на действующую дисквалификацию, дело будет передано на рассмотрение в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ. Дисциплинарная Коллегия применяет следующие санкции:
    - В отношении национальной ассоциации: штраф в размере от 5 000 CHF (минимум) до 150 000 CHF (максимум) за каждую игру, в которой игрок принял участие после вмешательства Генерального Секретаря ИИХФ (т.е. после первого решения и штрафа).
    - В отношении клуба: запрет на оформление трансферов (в рамках официального трансферного периода) на срок от 3 до 24 месяцев.
    - В отношении игрока: отстранение от участия в официальных соревнованиях ИИХФ на срок от 1 до 3 лет.

## **7. Содействие при подаче Заявки на допуск игрока к выступлению за сборную команду страны национальной ассоциации:**

- 7.1. Игрок, который желает выступать за сборную команду страны национальной ассоциации на международных соревнованиях, но чей допуск к участию в соревнованиях не установлен согласно Правилам допуска игроков, к участию в соревнованиях ИИХФ (Уставная норма 4) и не может быть подтвержден через Систему, может направить заявку на допуск в ИИХФ.
- 7.2. К заявке прилагаются следующие документы, при необходимости переведенные на английский язык, и содержащие оригинальные подписи, даты и печати:
  - Письменное заявление национальной ассоциации той страны, за которую хочет выступать игрок, заверенное подписью и печатью, подтверждающее участие данного игрока с указанием точных сроков участия
  - Письменное заявление любой иной национальной ассоциации, указанной ИИХФ, заверенное подписью и печатью, подтверждающее, что данный игрок не играл в составе клубов данной национальной ассоциации в течение рассматриваемого периода (у национальной ассоциации есть 7 дней на предоставление вышеупомянутого заявления запрашивающей национальной ассоциации);
  - Документы о месте жительства в течение рассматриваемого периода;
  - Утвержденные протоколы игр, проведенных в течение рассматриваемого периода;

- Любые иные документы по запросу ИИХФ, относящиеся к конкретной заявке.

- 7.3. Все заявки на допуск к участию игроков должны быть направлены через Систему не позднее, чем за 4 недели до старта соревнования, в котором игрок желает принять участие.

## **8. Трансферы игроков, имеющих действующий контракт**

- 8.1. Все национальные ассоциации-члены ИИХФ, их лиги и клубы должны признавать все существующие и действующие контракты игроков, выступающих в организациях, являющихся или не являющихся членами ИИХФ.
- 8.2. Клуб, желающий заключить контракт с игроком, у которого есть действующий контракт профессионального хоккеиста с клубом в другой национальной ассоциации или организации, не являющейся членом ИИХФ, обязан уведомить в письменном виде нынешний клуб игрока о своем интересе до начала каких-либо переговоров с этим игроком и получить письменное разрешение клуба на ведение переговоров с игроком.
- 8.3. В течение срока действия своего контракта игрок может перейти из Действующей национальной ассоциации-члена ИИХФ в Новую национальную ассоциацию на ограниченный период времени при условии, что достигнуто согласие между всеми тремя заинтересованными сторонами (прежний клуб, игрок, новый клуб). В таком случае запрашивается и утверждается ограниченный трансфер. Во время такого ограниченного трансфера игрок находится под юрисдикцией Новой национальной ассоциации. По окончании действия ограниченного трансфера игрок должен вернуться к исполнению контрактных обязательств перед своим прежним клубом. Трансфер будет осуществляться в соответствии с положениями, прописанными в пунктах 3 и 4.4.

### **Подстрекание/побуждение к нарушению контракта**

- 8.4. Если у игрока есть действующий контракт профессионального хоккеиста, то в течение срока его действия никакое официальное лицо никакого другого клуба или лиги, или лицо, действующее от имени любого другого клуба или лиги, являющихся членом другой национальной ассоциации-члена ИИХФ или организации, не являющейся членом ИИХФ, не имеет права устанавливать контакт с этим игроком с целью побуждения игрока к нарушению действующего контракта и переходу в новый клуб или лигу.
- 8.5. Обо всех нарушениях пунктов 8.1 и 8.4 сообщается в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ. Эти нарушения могут привести к ограничению или приостановке деятельности нарушителя в рамках ИИХФ или другим санкциям, описанным в статье 2 Раздела II настоящего Регламента.
- 8.6. Если игрок заключил контракт профессионального хоккеиста с организацией, не являющейся членом ИИХФ, национальная ассоциация-член ИИХФ страны, где находится организация, не являющаяся членом ИИХФ, обязана уведомить ИИХФ о любом предполагаемом нарушении контракта согласно пунктам 8 и 9. По получении такого уведомления от любой национальной ассоциации о нарушении данного пункта, ИИХФ начнет расследование предполагаемого нарушения с целью определения дальнейших действий в отношении нарушителей.

### **Возрастное ограничение при подписании контрактов**

- 8.7. В отношении трансферных процедур ИИХФ, возраст 18 лет рассматривается ИИХФ как



возраст совершеннолетия для подписания контрактов/соглашений, если только обратное не прописано в национальном законодательстве страны.

## **9. Трансферы в/из организации(-ий), не являющиеся(-ихся) членами ИИХФ**

- 9.1. Трансферы игроков в организации, не являющиеся членами ИИХФ, но имеющие трансферное соглашение с ИИХФ, осуществляются согласно условиям, оговоренным в таком трансферном соглашении.
- 9.2. Любой игрок, выступающий в Действующей национальной ассоциации на условиях ограниченного трансфера, который переходит из данной национальной ассоциации для выступления в организации, не являющейся членом ИИХФ, и который затем желает перейти в любую национальную ассоциацию, являющуюся членом ИИХФ, должен запросить разрешение на переход у Действующей национальной ассоциации-члена ИИХФ, откуда он перешел в организацию, не являющуюся членом ИИХФ, и у Домашней национальной ассоциации-члена ИИХФ.
- 9.3. Кроме случая, описанного в пункте 9.2, если игрок желает вернуться из организации не являющейся членом ИИХФ, чтобы выступать за любую национальную ассоциацию-члена ИИХФ, не являющуюся его Домашней национальной ассоциацией, его Новая национальная ассоциация должна отправить запрос на трансфер данного игрока, а его Домашняя национальная ассоциация должна утвердить или отказать в запросе на такой трансфер.
- 9.4. В случае если игрок желает вернуться из организации, не являющейся членом ИИХФ, для выступления в Домашней национальной ассоциации-члене ИИХФ, а пункт 9.2 неприменим, то трансфер не нужен.

## **Национальная хоккейная лига (НХЛ) и Американская хоккейная лига (АХЛ)**

- 9.5. Несмотря на вышеуказанное в пунктах 8.2-8.4, в случае если организация, не являющаяся членом ИИХФ, из которой переходит игрок, является клубом НХЛ или АХЛ, применяется следующее:
- а) Если игрок желает вернуться в свою Домашнюю национальную ассоциацию-член ИИХФ, то данная национальная ассоциация должна отправить запрос на трансфер в национальную ассоциацию-член ИИХФ, в чьей стране находится клуб НХЛ/АХЛ;
  - б) Если игрок, переходит в национальную ассоциацию-член ИИХФ, не являющуюся его Домашней национальной ассоциацией, тогда Новая национальная ассоциация-член ИИХФ должна отправить запрос на трансфер в Домашнюю национальную ассоциацию-член ИИХФ и национальную ассоциацию-член ИИХФ, в чьей стране находится клуб НХЛ/АХЛ. В случае если Домашней национальной ассоциацией-членом ИИХФ является Федерация хоккея США или Федерация хоккея Канады, необходимо отправлять запрос только в Домашнюю национальную ассоциацию.

## **Юрисдикция**

- 9.6. В порядке разъяснения: любой игрок, претендующий на трансфер из организации, не являющейся членом ИИХФ, в национальную ассоциацию-член ИИХФ, по утверждению трансфера становится субъектом Устава, Уставных норм и Регламента ИИХФ. Соответственно, при трансфере таких игроков применяются все положения данного Регламента, включая санкции.

## **10. Просмотры (выставочные игры)**

- 10.1 Письменное разрешение может быть предоставлено Действующей национальной ассоциацией игрока, позволяющее этому игроку участвовать в показательных матчах в течение определенного периода времени, не превышающего 15 дней с момента первой игры, в которой он принимает участие.
- 10.2 Если срок проведения просмотра/выставочных игр превышает 15 дней, необходимо получить новое письменное разрешение от Действующей национальной ассоциации Игрока.
- 10.3 В период проведения просмотра игрок находится под юрисдикцией национальной ассоциации, в рамках которой проводятся указанные мероприятия. Если в рамках просмотра/выставочных игр на игрока накладывается дисквалификация, по возвращении под юрисдикцию своей Действующей национальной ассоциации действие дисквалификации сохраняется до истечения срока, предусмотренного соответствующей санкцией. Национальная ассоциация, наложившая дисквалификацию, обязуется уведомить об этом Действующую национальную ассоциацию игрока.

## **11. Взносы и сборы**

- 11.1 Совет ИИХФ устанавливает все сборы за услуги, связанные с трансферами. Размер сборов будет указан в Руководстве.
- 11.2 Взнос за услуги по трансферу отражает расходы, связанные с выполнением трансферных процедур. Действующая национальная ассоциация не должна взимать более 300 Швейцарских франков в качестве оплаты за утверждение трансфера.
- 11.3 Новая национальная ассоциация не должна взимать плату за услуги, связанные с оформлением трансфера. В случае, если новая национальная ассоциация взимает с игрока, на которого оформляется переход, регистрационный/лицензионный сбор, он должен быть соразмерен услугам, предоставляемым Игроку в отношении регистрации/лицензирования.
- 11.4 ИИХФ оставляет за собой право контролировать все взносы и сборы, взимаемые национальными ассоциациями в отношении трансферов и регистрации/лицензирования игроков. В случае, если ИИХФ решит, что начисленные суммы несоразмерны предоставляемым услугам и/или не соответствуют настоящему Регламенту, она может передать этот вопрос на рассмотрение в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ для принятия дальнейших дисциплинарных мер.
- 11.5 Все счета, как ИИХФ, так и национальной ассоциации, должны предоставляться один раз в год, в течение 30 дней после крайнего срока оформления трансферов, указанного в статье 4.7. Все национальные ассоциации должны оплачивать счета в течение 30 дней с момента получения или в соответствии со сроками, указанными в счете (в зависимости от того, какой срок больше).
- 11.6 Если игрок никогда ранее не был зарегистрирован ни в одной из национальных ассоциаций или не был зарегистрирован в какой-либо национальной ассоциации за последние 15 лет, а также доказал факт проживания в стране новой национальной ассоциации в течение 18 месяцев и отсутствия регистрации за последние 15 лет, плата за оформление трансфера не взимается.

## **12. Конфиденциальность и доступ**

- 12.1. Национальные ассоциации-члены ИИХФ должны соблюдать строгую конфиденциальность в отношении данных, полученных ими в результате доступа в Систему, а также соблюдать все возможные необходимые меры предосторожности, чтобы гарантировать полную конфиденциальность. Кроме того, национальные ассоциации получают доступ к Системе и к конфиденциальной информации, хранящейся в ней, исключительно для оформления трансферов, в которых они принимают непосредственное участие.
- 12.2. Национальные ассоциации должны гарантировать, что доступ ко входу в Систему будут иметь только правомочные пользователи. Более того, национальные ассоциации должны отбирать, обучать и контролировать таких правомочных пользователей самым тщательным образом.
- 12.3. Информация об игроках, хранящаяся в Системе, является совместной собственностью ИИХФ и Домашних национальных ассоциаций игроков и не может быть использована в каких-либо целях, не относящихся к трансферам, без предварительно полученного письменного согласия Домашней национальной ассоциации и ИИХФ.

## **13. Освобождение игрока для участия в играх за национальную сборную команду**

- 13.1 Любой клуб, зарегистрировавший игрока, который имеет право в соответствии с Уставными нормами ИИХФ выступать за сборную команду страны национальной ассоциации-члена ИИХФ, обязан, в случае если игрок вызван в одну из представляющих национальную ассоциацию сборных команд, отпустить его в национальную команду, независимо от его возраста и в соответствии с Регламентом международных трансферов ИИХФ, который в данном случае распространяется на всех хоккеистов, как перешедших по трансферу, так и не перешедших.
- 13.2 Соблюдение данного положения обязательно для следующих игр между национальными сборными командами:
- а) до 9 игр национальной сборной команды в ходе игрового сезона лиги, которые проводятся в рамках 4 официальных перерывов ИИХФ.
  - б) помимо этого, любой матч чемпионата мира, континентального чемпионата, Олимпийских игр и квалификационных соревнований к таким турнирам; максимум до 18 дней на соревнования среди взрослых команд и до 12 дней на соревнования среди юниорских команд.

Период освобождения должен предусматривать время на тренировочный сбор. Следующий период времени отводится на тренировочный сбор:

- а) для участия в международном матче – 48 часов
- б) для участия в квалификационных турнирах чемпионатов ИИХФ – 72 часа
- с) для участия в квалификационных турнирах зимних Олимпийских игр – 72 часа
- д) для участия в чемпионатах ИИХФ – 7 дней
- е) для участия в хоккейном турнире зимних Олимпийских игр – 7 дней

Соответствующие клуб и национальная ассоциация могут договориться о продлении или сокращении периода освобождения. В любом случае, игрок обязан прибыть к месту

проведения игры не позднее, чем за 48 часов до начала игры.

- 13.3 Любой клуб, освобождающий игрока, не имеет права претендовать на финансовую компенсацию, за исключением предварительно оговоренной компенсации в случае продления периода освобождения, определенного пунктом 11.2.
- 13.4 Национальная ассоциация, вызывающая игрока, оплачивает расходы на транспортные расходы, связанные с вызовом в национальную команду.
- 13.5 Национальная ассоциация, вызывающая игрока, несет расходы по оплате медицинской страховки и страхования здоровья в течение всего периода нахождения игрока в расположении национальной сборной во время любых мероприятий. Если в соответствии с Программой ИИХФ по поддержке игроков, ИИХФ принимает на себя обязательства по выплате компенсации национальной ассоциации и/или ее клубам за травмы, полученные игроками, ИИХФ выплачивает такую компенсацию в том размере, в котором ИИХФ получила страховое покрытие согласно соответствующему страховому полису. Если ИИХФ осуществляет выплату национальной ассоциации и/или ее клубу в соответствии с Программой ИИХФ по поддержке игроков, национальная ассоциация должна сама обеспечить (а также проконтролировать выполнение соответствующих обязательств клубами) оплату всех соответствующих налогов и пошлин, а также предоставление любых необходимых отчетов и выполнение иных обязательств, которые могут возникнуть вследствие любой такой страховой выплаты.
- 13.6 Каждый игрок, зарегистрированный в клубе, обязан дать утвердительный ответ на вызов национальной ассоциации выступить за одну из представляющих её команд.
- 13.7 Национальная ассоциация, желающая вызвать одного из своих игроков, должна сделать это в письменном виде не позднее, чем за 21 день до даты мероприятия, для участия в котором этот игрок вызывается, а также приложить все усилия, чтобы заблаговременно сообщить соответствующим клубам, когда игроки могут быть вызваны в течение сезона.
- 13.8 Национальная ассоциация, запрашивающая содействие со стороны ИИХФ в вызове игрока, может рассчитывать на такое содействие только при соблюдении следующих двух условий:
  - а) если обращение в национальную ассоциацию, за клуб которой игрок заявлен, с просьбой вмешаться не принесло необходимого результата;
  - б) если дело было представлено на рассмотрение ИИХФ не позднее, чем за 14 дней до даты матча, для участия в котором игрок был вызван.
- 13.9 Игрок, который не может прибыть на вызов пригласившей его национальной ассоциации из-за травмы или болезни, должен, если того потребует национальная ассоциация, согласиться пройти медицинский осмотр у врача, назначенного этой национальной ассоциацией.
- 13.10 Игрок, вызванный национальной ассоциацией для игры (игр) за одну из ее сборных команд, не имеет права выступать за клуб, в котором он зарегистрирован, в период, на который он был освобожден или должен был быть освобожден.
- 13.11 В случае если клуб отказывается отпускать игрока или пренебрегает запросом, игнорируя вышеуказанные положения, применяются следующие санкции:
  - а) денежный штраф

- b) предупреждение, строгое предупреждение или дисквалификация соответствующего клуба
- 13.12 За любое нарушение клубом ограничений, наложенных на выступление игрока за клуб согласно пункту 13.10, применяются следующие санкции:
- a) все или часть санкций, указанных в пункте 13.11  
b) национальная ассоциация, которой принадлежит такой клуб, объявляет матч или матчи, в которых игрок участвовал, как неявку со стороны клуба, за который заявлен такой игрок, со всеми вытекающими обстоятельствами.
- 13.13 В том случае, если игрок вновь переходит по трансферу в другой клуб, вышеуказанные обязательства остаются в силе как для данного игрока, так и для его нового клуба и Новой национальной ассоциации.
- 13.14 Если при осуществлении трансфера было принято и подписано отдельное, специальное соглашение об освобождении игрока для участия в матчах его национальной сборной команды, вышеназванное соглашение должно быть загружено прежней национальной ассоциацией в учетную запись игрока в Системе.

## **II Апелляционные процедуры и Дисциплинарные положения**

### **1. Апелляционные процедуры**

#### **Апелляция при отказе в трансфере**

- 1.1 Игрок имеет право подать апелляцию в случае отказа в его трансфере. Все апелляционные процедуры должны быть выполнены через Систему – Управление Апелляциями.
- 1.2 Новая национальная ассоциация игрока имеет право от имени игрока направить апелляцию на отказ в трансфере в течение семи дней с момента получения уведомления об отказе из Системы. Подаваемая апелляция должна содержать конкретные аргументы на причины отказа, указанные Действующей национальной ассоциацией, а также должна указать на причины, согласно которым трансфер должен быть утвержден. Вместе с апелляцией Действующая национальная ассоциация должна загрузить все соответствующие документы/доказательства, переведенные на английский язык.
- 1.3 После получения уведомления об апелляции через Систему, Действующая национальная ассоциация должна в течение семи дней предоставить ответ на апелляцию игрока, указав причины, по которым в переходе должно быть отказано, включая загрузку в Систему всех необходимых документов/доказательств, переведенных на английский язык.
- 1.4 ИИХФ определяет, есть ли необходимость в предоставлении как Новой, так и Действующей национальным ассоциациям игрока возможности предоставить дальнейшие письменные заявления и дополнительную документацию. Если того требуют обстоятельства, срок, отведенный для направления апелляции или ответа, может быть продлен по решению ИИХФ.
- 1.5 Слушания по делу не проводятся. ИИХФ примет решение по делу, основываясь на письменных аргументах и доказательствах, представленных Действующей и Новой

национальными ассоциациями игрока.

- 1.6 ИИХФ утверждает трансфер, если она определяет, что не существует ни одной из причин для отказа в подписании трансфера, указанной в Разделе I статьи 3.5 настоящего Регламента.

### **Обжалование решений ИИХФ по трансферам**

- 1.7 Любое решение ИИХФ по трансферам может быть обжаловано в Дисциплинарной Коллегии ИИХФ в течение 7 дней с момента принятия решения. Данные решения ИИХФ остаются в силе и не откладываются в связи с фактом подачи апелляции.
- 1.8 Сторона, желающая обжаловать решение ИИХФ, должна подать краткую апелляцию, приложив к ней причины подачи апелляции, (апеллянт может обжаловать неточное представление (изложение) фактов, и/или неправильное применение закона, и/или неправильное истолкование фактов/законодательства, и/или нарушение процедур) в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ и внести апелляционный взнос в размере 1000 Швейцарских франков. ИИХФ автоматически удержит сумму в 1000 Швейцарских франков со счета национальной ассоциации, если оплата не будет произведена в течение 10 дней с начала апелляционной процедуры.
- 1.9 По получении апелляционного заявления с обоснованием, Дисциплинарная Коллеция ИИХФ пересылает данные документы второй стороне. Данной стороне дается семь дней на представление ответного заявления и оплату апелляционного взноса в размере 1000 Швейцарских франков. Если в ИИХФ не поступает краткий ответ на апелляционную жалобу от этой стороны в течение семи дней, Дисциплинарная Коллеция ИИХФ принимает решение по апелляционной жалобе без рассмотрения аргументов противостоящей стороны касательно апелляционной жалобы.
- 1.10 Процедуры Дисциплинарной Коллегии ИИХФ выполняются в соответствии с Дисциплинарным Кодексом ИИХФ.
- 1.11 Дисциплинарная Коллеция ИИХФ возвращает апелляционный взнос в размере 1000 Швейцарских франков стороне, выигравшей дело. (Возвращение апелляционного взноса остается на усмотрение Дисциплинарной Коллегии ИИХФ: таким образом, если первоначальное решение было изменено из-за того, что в апелляционных и встречных заявлениях было представлено значительное количество новых доказательств, Дисциплинарная Коллеция ИИХФ оставляет за собой право не возвращать апелляционный взнос или вернуть только его часть). Дисциплинарная Коллеция ИИХФ не возвращает апелляционный взнос стороне, проигравшей дело. Дисциплинарная Коллеция ИИХФ использует апелляционный взнос проигравшей стороны для того, чтобы покрыть расходы, связанные с осуществлением апелляционных процедур.

### **Обжалование решений Дисциплинарной Коллегии ИИХФ**

- 1.12 Решения Дисциплинарной Коллегии ИИХФ могут быть обжалованы в Спортивном Арбитражном Суде в Лозанне (в соответствии с Уставом и Уставными нормами ИИХФ). Сроки подачи таких апелляционных жалоб установлены в Кодексе Спортивного Арбитража. Во время рассмотрения дела Спортивным Арбитражным Судом, решения, принятые Дисциплинарной Коллегией ИИХФ, остаются в силе и не откладываются в связи с фактом подачи апелляции.

## **2. Дисциплинарные положения**

- 2.1 О любом факте нарушения настоящего Регламента и/или соответствующих положений Уставных норм ИИХФ, и/или положений Руководства может быть сообщено в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ для принятия возможных дисциплинарных мер.
- 2.2 В случае если ИИХФ считает, что любая из сторон выдвинула необоснованные возражения против трансфера, дело может быть передано на рассмотрение в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ для принятия решений о возможных санкциях.
- 2.3 Несмотря на возможные противоречащие положения Дисциплинарного кодекса ИИХФ, Дисциплинарная Коллегия ИИХФ имеет право начать процедуру разбирательств и вынести санкции против какой-либо стороны, находящейся под юрисдикцией ИИХФ и нарушившей данный Регламент, соответствующие Уставные нормы ИИХФ и/или Руководство.
- 2.4 Все дисциплинарные процедуры применяются в соответствии с Дисциплинарным кодексом ИИХФ.
- 2.5 Если хоккеист играет под юрисдикцией Новой национальной ассоциации, не получив утвержденный трансфер, то применяются следующие меры:
  - ИИХФ налагает на новую национальную ассоциацию игрока штраф в размере 5000 Швейцарских франков и требует, чтобы новая национальная ассоциация уведомила клуб о том, что игрок должен прекратить выступления до тех пор, пока его трансфер не будет должным образом оформлен. У национальной ассоциации есть право подать апелляцию по данному решению в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ в течение семи дней с момента принятия данного решения.
  - Если игрок продолжает выступать без оформленного трансфера, дело передаётся на рассмотрение в Дисциплинарную Коллегию ИИХФ. В таких случаях Дисциплинарная Коллегия ИИХФ применяет следующие санкции:
    - В отношении к национальной ассоциации: штраф в размере от 5000 Швейцарских франков (минимум) до 150 000 Швейцарских франков (максимум) за каждый матч, сыгранный хоккеистом без оформленного трансфера после вмешательства Генерального секретаря ИИХФ.
    - В отношении клуба: запрет на международные трансферы (в течение международного трансферного периода) от 3 (минимум) до 24 месяцев (максимум).
    - В отношении игрока: дисквалификация на участие в соревнованиях ИИХФ от 1 года (минимум) до 3 лет (максимум).

В исключительных случаях Дисциплинарная Коллегия ИИХФ вправе воздержаться от наложения санкций против любой из сторон.

## **3. Последствия нарушений условий контракта профессионального хоккеиста**

- 3.1 Спортивные санкции налагаются на игроков, уличённых в нарушении условий контракта профессионального хоккеиста.

Санкции сводятся к четырёхмесячной дисквалификации – лишению права выступать в

официальных национальных и международных играх в ходе соревновательных периодов. Указанные спортивные санкции вступают в силу со дня, указанного ИИХФ в своем сообщении. При наличии отягчающих обстоятельств ИИХФ вправе наложить дополнительные дисциплинарные санкции. Однако общая продолжительность дисквалификации не должна превышать шести месяцев соревновательного периода.

Если игрок уличен в нарушении условий контракта профессионального хоккеиста, он должен (а) вернуться в свой прежний клуб или (б) получить освобождение от своего прежнего клуба. Если в течение двух недель игрок не предпринимает данных действий, вступают в силу спортивные санкции. Двухнедельный срок отсчитывается со дня, когда было принято решение о том, что имел место факт нарушения условий контракта профессионального хоккеиста.

- 3.2 Запрет на международные трансферы сроком на один сезон налагается ИИХФ на любой клуб, уличенный в побуждении к нарушению контракта. Предполагается, что любой клуб, подписавший игрока, нарушившего условия своего контракта профессионального хоккеиста, побудил игрока к нарушению контракта, если не доказано обратное. Срок действия запрета отсчитывается с даты, когда ИИХФ сообщает о принятом решении и продолжается до той же даты следующего сезона. При наличии отягчающих обстоятельств ИИХФ вправе принять решение о наложении дополнительных дисциплинарных санкций.
- 3.3 Любое лицо или организация, являющиеся субъектами Устава и Уставных норм ИИХФ и Регламента ИИХФ и действующие в манере побуждения к нарушению условий контракта профессионального хоккеиста между игроком и клубом с целью упростить или ускорить трансфер игрока, подлежат санкциям Дисциплинарной Коллегии ИИХФ.
- 3.4 Данный регламент не препятствует обращению какой-либо стороны в компетентные органы (гражданские или арбитражные суды) за компенсацией или судебной защитой.

#### **4. Контроль за соблюдением санкций**

Любые санкции против игроков или клубов, контроль над исполнением которых не представляется возможным ввиду перехода игрока (или клуба) в организацию, не являющуюся членом ИИХФ, применяются в то время, когда такие игрок или клуб желают вернуться в национальную ассоциацию-член ИИХФ.



## ЗАЯВЛЕНИЕ НА БЕССРОЧНУЮ ТРАНСФЕРНУЮ КАРТУ

Данное положение разъясняет права и обязанности игрока, который намеревается перейти из одной страны в национальную ассоциацию другой страны. Внимательно изучите все пункты. Заявление должно быть подписано игроком до оформления Международного трансфера. Оно должно быть загружено в онлайн Систему международных трансферов во время выполнения запроса на трансфер.

### Выбор хоккеиста:

1. Игрок должен выбрать, на каком условии будет оформлен его переход – срочный или бессрочный трансфер – что будет указано в запросе о трансфере, выполненном в онлайн Системе трансферов.
  - 1.1. Срочный трансфер означает, что игрок будет временно переведен в определенный клуб под юрисдикцию «новой» национальной ассоциации, но автоматически возвращен под юрисдикцию прежней национальной ассоциации по истечении срока действия трансфера. На протяжении срока действия временного трансфера игрок имеет право обращаться за поддержкой в свою прежнюю национальную ассоциацию. Срочный трансфер не может быть оформлен на срок меньший, чем подтвержденный срок контракта между хоккеистом и новым клубом.
  - 1.2. Бессрочный трансфер означает, что игрок навсегда переходит под юрисдикцию «новой» национальной ассоциации и перестает быть каким-либо образом связанным со своей «прежней» национальной ассоциацией, теряя при этом возможность обращаться к ней за помощью. Если хоккеист пожелает играть на территории другой национальной ассоциации, включая возвращение в прежнюю национальную ассоциацию, ему необходимо будет оформить новый трансфер и нести все сопутствующие расходы по оформлению.
2. Финансовые условия могут зависеть от выбора игрока – переходить по срочному или бессрочному трансферу.
  - 2.1. Перед выполнением трансфера ИИХФ требует от обоих вовлеченных клубов и соответствующих национальных ассоциаций провести определенное исследование, направленное на защиту прав как игрока, так и соответствующих клубов. За данную услугу Национальным ассоциациям разрешается взимать плату, не превышающую 500 шв. фр., за исключением трансферов игроков младше 18 лет (Раздел I, статья 5 Регламента международных трансферов ИИХФ) ИИХФ взимает административный сбор за услуги по оформлению и обработке трансфера через онлайн Систему. Хоккеист отвечает за оплату указанных сборов.
  - 2.2. Игрок, который выбирает оформление срочного трансфера, возвращается под юрисдикцию прежней национальной ассоциации по истечении срока действия срочного трансфера без уплаты каких-либо сборов.
  - 2.3. Игрок, который выбирает оформление бессрочного трансфера, но позже желает вернуться под юрисдикцию своей прежней или любой другой национальной ассоциации, должен инициировать процедуру трансфера, описанную в пункте 2.1, и несет ответственность за оплату сопутствующих сборов.
3. Другие рекомендации: Прежде чем выбрать категорию трансфера (срочный или бессрочный), следует принять во внимание следующее:
  - Повсеместная практика состоит в том, что сборы, взимаемые при оформлении международного трансфера, оплачиваются клубом, за который намерен выступать данный игрок. Либо сам игрок при заключении контракта оговаривает данный вопрос, исходя из понимания, что эти сборы будет оплачивать клуб. В любом случае, игрок должен иметь четкое представление о позиции клуба до подписания контракта, так как в противном случае сборы будет оплачивать сам хоккеист.
  - Хоккеист может чувствовать себя комфортнее, сохраняя связь со своей прежней национальной ассоциацией. В такой ситуации, перейдя в «новую» национальную ассоциацию на основе срочного трансфера, даже в случаях, когда хоккеист знает, что он продлит контракт с тем же клубом, или что он останется играть в той же стране, игрок имеет право сделать выбор в пользу оформления срочных трансферов на каждый последующий сезон.
  - Хоккеисту следует связаться со своей прежней национальной ассоциацией и обсудить с ней все последствия, которые может повлечь за собой бессрочный трансфер.

Настоящим я подтверждаю, что я внимательно изучил и понял все варианты, предложенные мне. Я признаю, что мне была предоставлена возможность обратиться за независимыми рекомендациями. Настоящим я подтверждаю, что я хочу перейти из национальной ассоциации \_\_\_\_\_ в национальную ассоциацию \_\_\_\_\_ на основании бессрочного международного трансфера.

Полное имя (печатными буквами) \_\_\_\_\_

Подпись \_\_\_\_\_ Место и дата \_\_\_\_\_

Засвидетельствовано (имя, дата и подпись) \_\_\_\_\_